



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 13.2.2008
COM(2008) 72 окончателен

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,
ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА
НА РЕГИОНИТЕ**

Годишна политическа стратегия за 2009 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	Да работим за напредъка на Европа.....	3
2.	Част I - Приоритетни действия през 2009 г.: Гражданите на първо място	4
2.1.	Растеж и трудова заетост.....	4
2.2.	Изменение на климата и устойчива Европа	5
2.3.	Превръщане на общата имиграционна политика в реалност	6
2.4.	Гражданите на първо място	6
2.5.	Европа като световен партньор	7
2.6.	По-добро регулиране – изпълнение на обещанията и промяна на регулаторната култура	8
2.7.	Повишаване на осведомеността за Европа.....	9
3.	Част II - Обща рамка за човешки и финансови ресурси за 2009 г.....	10
3.1.	Човешки ресурси.....	10
3.1.2.	Разпределяне на персонала по политически приоритети.....	10
3.1.3.	Засилване на междуинституционалното сътрудничество.....	10
3.2.	Промени в разпределението на финансовите ресурси	11
3.2.1.	Конкурентоспособност за растеж и заетост (функция 1а).....	11
3.2.2.	Сближаване за растеж и заетост (функция 1б).....	11
3.2.3.	Опазване и управление на природните ресурси (функция 2)	12
3.2.4.	Свобода, сигурност и правосъдие (функция 3а)	12
3.2.5.	Гражданство (функция 3б).....	12
3.2.6.	ЕС партньор от световно значение (функция 4)	13
3.2.7.	Обобщение на промените по функции от финансовата рамка.....	15
	Приложение - Основни действия, предвидени за 2009 г.....	16

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

Годишна политическа стратегия за 2009 г.

1. ДА РАБОТИМ ЗА НАПРЕДЪКА НА ЕВРОПА

2009 година ще бъде важна година за Европейския съюз. През нея ще бъдат сформирани нов Европейски парламент и нова Европейска комисия. В зависимост от приключването на ратификациите в държавите-членки през 2009 г. трябва да влезе в сила Договорът от Лисабон. С установена стабилна институционална рамка Съюзът ще бъде в състояние да се съсредоточи върху конкретните предизвикателства, пред които е изправен, като насърчаване на устойчивото развитие и трудовата заетост в епохата на глобализация и насърчаване на прехода на Европа към нисковъглеродна икономика, използваща природните ресурси по-ефективно.

Тази годишна политическа стратегия представя приоритетите за последната година от мандата на настоящата Комисия. Стратегическите цели, определени от Комисията в началото на нейния мандат — насърчаване на благосъстоянието, солидарността, свободата и сигурността и изграждане на по-силна Европа на световната сцена — продължават да бъдат главната насока за работата на Комисията. От встъпването си в длъжност Комисията предприе важни инициативи за постигане на тези цели, за напредък в европейския дневен ред и за утвърждаване на ролята на ЕС в нашия глобализиран свят.

Предвид институционалните промени, които следва да се осъществят през 2009 г., Комисията ще е представила по-голямата част от своите важни законодателни инициативи през 2008 г.¹ През 2009 г. Комисията ще работи в тясно сътрудничество със Съвета и Парламента, за да бъде постигнато съгласие по най-важните предложения, които все още не са приети. Тя ще се съсредоточи върху гарантиране на изпълнението на достиженията на правото на ЕС в съответствие с новия подход, договорен през септември 2007 г.² В допълнение, Комисията ще осигури ефективно и ефикасно управление на финансовите програми, договорени за периода 2007—2013 г., както и успешно приключване на финансовите програми за периода 2000—2006 г., в пълно съответствие с принципите за добро финансово управление.

Комисията също така ще отправи поглед към бъдещето и ще положи основите за следващите години. Влизането в сила на Договора от Лисабон ще изиска от Комисията да представи редица конкретни предложения, чрез които да се даде пълна сила на неговите разпоредби, и да създаде нови възможности и ползи за гражданите на Съюза. Работата по прегледа на бюджета и допитването до обществеността, което се извършва в момента, целят да се създадат условия за изготвянето на следващата финансова рамка, която ще бъде предложена от следващата Комисия. Комисията ще представи

¹ Законодателна и работна програма на Комисията за 2008 г., COM(2007) 640 окончателен, 23.10.2007 г.

² COM (2007) 502 окончателен от 5.9.2007 г.

пътната карта, в която се посочват областите от изключително значение за следващия етап на Стратегията за устойчиво развитие.

Комисията пое ангажимента да поддържа стабилен броя на своите служители, като не отправя искания за нови постове през периода 2009—2013 г., след като бъдат получени постове, свързани с присъединяването на България и Румъния³. Всички други нужди от допълнителен персонал ще бъдат покрити чрез вътрешно преназначаване.

2. ЧАСТ I - ПРИОРИТЕТНИ ДЕЙСТВИЯ ПРЕЗ 2009 Г.: ГРАЖДАНЕТЕ НА ПЪРВО МЯСТО

2.1. Растеж и трудова заетост

Насърчаването на устойчива икономическа и социална реформа в Европа в рамките на обновената Лисабонска стратегия за растеж и трудова заетост ще продължава да заема централно място в политическата програма на Комисията. Отражението на сътресенията на световния финансов пазар върху реалната икономика и повишаването на цените на суровините ще изискат от ЕС да задълбочи структурните си реформи, както на равнище ЕС, така и на национално равнище. Настоятелно ще се прилага премахването на излишната административна тежест върху бизнеса. Изпълнението на новите програми на ЕС за сближаване ще осигури важен източник на инвестиции на регионално ниво за прилагане на Лисабонската стратегия. Ще се използва и приносът на европейските социални партньори към Лисабонската програма.

Комисията ще продължи да следва своята широкообхватна иновационна стратегия. Това изисква задълбочаване на Европейското изследователско пространство. Дейностите, свързани с подкрепата за МСП, ще се основават на предстоящия европейски закон за малките предприятия и ще се съсредоточават върху развитието на потенциала на творческите индустрии. Изграждането на Европа на знанието ще включва практически стъпки като подпомагане на Европейския институт за иновации и технологии (ЕИТ) през първата година на функционирането му и засилване на диалога между академичната общност и бизнеса.

Докладът на Комисията за постиженията и бъдещите предизвикателства пред Икономическия и паричен съюз (ИПС), който ще бъде представен през май 2008 г., ще насочи към мерки, които следва да бъдат приети в подготовката на ИПС за следващите 10 години.

Като основна следваща стъпка след прегледа на единния пазар от 2007 г. ще бъде предприета инициатива за съвместни партньорства между Комисията и държавите-членки за прилагане и привеждане в действие на законодателството в областта на единния пазар, като ще бъдат изяснени съответните роли на Комисията и на държавите-членки и тяхната споделена отговорност за успешното функциониране на единния пазар. Няколко директиви, свързани с новия подход, ще бъдат изменени и приведени в съответствие с новата законодателна рамка, като целта е модернизирание на единния пазар на стоки. Ще бъдат предприети действия в областта на финансовите услуги, като особено ще се наблегне на финансовите услуги на дребно. Комисията ще реагира

³ COM (2005) 573 окончателен от 15.11.2005 г.

активно на сътресенията на световния финансов пазар, за което ще са необходими дългосрочни промени в регулаторната и надзорна среда в сферата на финансовите услуги.

С цел разгръщане на бизнес потенциала ще бъдат засилени действията на Общността в областта на конкуренцията, по-специално чрез секторни проучвания, по-строго правоприлагане в областта на антитръстовата политика и държавните помощи в сектори, които са от основно значение за успеха на Лисабонската стратегия (като мрежовите индустрии, финансовите услуги и информационните и комуникационни технологии).

Комисията ще продължи разработването на енергийна политика за Европа посредством актуализиран Стратегически енергиен преглед, както бе поискано от Европейския съвет през март 2007 г.; това разработване ще доведе до нов план за действие в областта на енергетиката за периода 2010—2014 г. Ще бъдат предприети и други действия, като прилагане на новото законодателство относно вътрешния енергиен пазар, по-нататъшно разработване на обсерваторията на енергийния пазар и подобряване на сигурността на снабдяването.

В областта на транспорта ключов приоритет ще бъде постигането на успех на системата Галилео, която преминава под управлението на Комисията. Ще продължи работата за постигането на екологично чист транспортен сектор и работата за успешното разработване на системи за управление на трафика. Ще бъдат увеличени проверките, целящи повишаване на сигурността в транспортния и в енергийния сектор. Комисията също така ще положи основите за бъдеща транспортна политика, като представи задълбочена оценка на постигнатото и на перспективите в дългосрочен план.

2.2. Изменение на климата и устойчива Европа

На проведената през 2007 г. в Бали Конференция за изменение на климата бе изготвена пътна карта за провеждането на преговори и сключването на глобално споразумение за периода след 2012 г., като работата по споразумението трябва приключи до края на 2009 г. Преговорният процес в рамките на ООН ще стане значително по-интензивен и ще бъде допълван от обсъждания с ключови международни партньори. ЕС ще продължи да утвърждава ръководната си роля в тези международни преговори и следва да съчетае това с конкретни мерки в Европа. Следователно придвижването на пакета от мерки за енергетиката и изменението на климата към фазата на изпълнение ще бъде приоритет. Това ще включва прилагане на преразгледаната Схема за търговия с емисии, влизане в сила на новото законодателство за възобновяеми източници на енергия, прилагане на Плана за действие за енергийна ефективност и разработване на нисковъглеродни технологии. Ще продължи работата по подпомагане на адаптирането към последиците от изменението на климата, като целта е да се допринесе за подготовката на Европа за промяна в голям брой области на политиката, както и да се подкрепят международни партньори, и по-специално развиващите се страни, в постигането на цели, договорени на международно ниво.

Комисията ще продължи започнатата през 2008 г. работа за насърчаване на устойчивото потребление и устойчивата индустриална политика в Европа. Действията, насочени към спиране на загубата на биологично разнообразие, ще бъдат активизирани след доклада през 2008 г. относно плана за действие на ЕС за биологичното разнообразие и след срещата в Бон за Конвенцията на ООН за биологичното

разнообразие. Прилагането и изпълнението на правото на ЕО в областта на околната среда ще продължава да бъде приоритет и през 2009 г.

През 2009 г. Комисията ще се насочи към разработване на нова интегрирана морска политика и ще представи предложение за реформа на общата организация на пазара на рибни продукти и продукти на аквакултурата. Комисията очаква също да приложи резултатите от споразумението относно прегледа на състоянието на Общата селскостопанска политика. Въз основа на резултатите от Зелената книга от 2008 г. ще продължи и работата по качеството на селскостопанските продукти. Комисията ще представи Стратегия за региона на Балтийско море, както бе поискано от Европейския съвет.

2.3. Превръщане на общата имиграционна политика в реалност

Разработването на обща имиграционна политика продължава да бъде основен приоритет, с който се цели да бъдат посрещнати предизвикателствата и да се извлече полза от възможностите, предоставяни от миграцията в епохата на глобализация. Като продължение на съобщението относно имиграцията, което ще бъде представено през 2008 г., Комисията ще работи за изпълнение на своя ангажимент да включи имиграцията в по-общите си политики за икономически растеж, конкурентоспособност и социално включване. През 2009 г. ще започне да функционира Европейската миграционна мрежа от национални центрове за връзка.

Комисията ще продължи да разработва интегрирано управление на границите и общата визова политика и ще работи за завършване на Общата европейска система за убежище до 2010 г. Успоредно с това Комисията ще продължи процеса на обвързване на миграционната политика на ЕС с дневния ред в областта на външните отношения, включително развитието и търговията.

2.4. Гражданите на първо място

Комисията е убедена, че ЕС трябва да продължи да съсредоточава вниманието си върху разработването на политики, които са от пряк интерес за гражданите. Ще бъдат представени инициативи, които целят да улеснят живота на гражданите при упражняване на тяхното право на свободно движение в рамките на Съюза или когато пътуват до страни извън ЕС. Ще продължи работата по създаване на общо пространство на правосъдие, по-специално чрез гарантиране на взаимното признаване на присъди в ЕС и чрез подобряване на достъпа до правосъдие за гражданите на ЕС.

ЕС трябва да продължи усилията си за гарантиране на сигурността на своите граждани. През 2009 г. ще бъде отделено специално внимание на борбата с риска от терористични атаки в области като химически, биологически, ядрени и радиологични заплахи. След Съобщението относно предотвратяването, предвидено за 2008 г., като следваща стъпка Комисията ще представи предложения за засилване на ефективността на гражданската защита.

В областта на общественото здраве ще бъдат предложени редица инициативи като част от изпълнението на Здравната стратегия на ЕС, приета през 2007 г. Освен това, ще бъде поставен въпросът за безопасността на пациентите посредством предложение относно медицинската апаратура. Безопасността на храните, здравето на животните и хуманното отношение към тях ще бъдат предмет на нови предложения, а дейностите по

мониторинг, целящи да осигурят спазване на съществуващите стандарти в тези области, ще бъдат засилени. Правилата за безопасност на потребителските стоки също ще бъдат прилагани по-строго. Що се отнася до законодателството в областта на химикалите, първите години на прилагане на Регламента REACH (регистрация, оценка и разрешаване на химикали) са от ключово значение за успеха на политиката.

Целта на **преработената социална програма** е да предостави на европейците по-добри перспективи и нови възможности. Става въпрос да се приложат активни политики за пазара на труда, които допринасят за съчетаването на гъвкавост и сигурност (flexicurity) — подкрепа за хората да развиват своите умения и способността си за намиране на нова работа, знаейки, че има изградена система за сигурност. През 2009 г. ще се обърне специално внимание на **младежта и трансграничната мобилност на младите хора**. Европейските програми в областта на младежта и образованието ще помогнат на хората да се възползват от възможностите и то през целия си живот.

Стандартите, установени в области като здраве и безопасност на работното място, равенство между половете, свободно движение на хора и борба с дискриминацията, трябва да бъдат ефективно прилагани и оценявани, а където е необходимо - и осъвременявани. Комисията се ангажира да разработва нови подходи по отношение на управлението на промяната и по отношение на такива въпроси като включването.

2.5. Европа като световен партньор

Влизането в сила на Договора от Лисабон значително ще увеличи значимостта на Съюза на международната сцена. Комисията ще допринесе по целесъобразен начин за гарантиране на ефективното прилагане в действие на тази нова рамка, включително чрез подготовка за създаване на Европейска служба за външна дейност. Енергийната сигурност, изменението на климата и миграцията ще продължат да бъдат важни водещи теми във външната политика и ще послужат за затвърдяване на ангажимента на ЕС за ефективно многостранно действие. Настоящата финансова нестабилност изисква координиран отговор от страна на ЕС, включително и по-изявено присъствие на Комисията в международните финансови институции.

Комисията ще продължи да прилага подновения консенсус относно разширяването. Преговорите за присъединяване с Хърватия ще навлязат в решителен етап и напредъкът в преговорите за присъединяване с Турция ще продължи, като и в двата случая преговорите зависят от скоростта на реформите и на напредъка към изпълнение на необходимите изисквания. Напредването на Западните Балкани по пътя към бъдещо членство в рамките на процеса за стабилизиране и асоцииране ще се засили, ако установените условия бъдат изпълнени и необходимите реформи бъдат проведени в съответните страни. Комисията ще играе водеща роля в подкрепата за прилагането на бъдещия статут на Косово, по-специално чрез използването на инструменти на Общността в помощ на бъдещата международна гражданска служба и мисията в рамките на Европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО) за върховенство на закона, както и чрез цялостна координация на подкрепата за процеса на реформи в Косово.

Европейската политика на добросъседство (ЕПД) ще се съсредоточи върху изпълнението на дванадесетте плана за действие по ЕПД. През 2009 г. би следвало да бъде възможно да приключат преговорите по ново споразумение за засилено сътрудничество с Украйна. Очакват се преговори за нови договорености с Либия и с

Република Молдова. Ключов приоритет остава необходимостта от по-нататъшно развитие на отношенията с Русия, както и от споразумение за разширено сътрудничество. Най-накрая, тласъкът, даден от Конференцията в Анаполис, по всяка вероятност ще доведе до положителни промени в Близкия изток. Комисията ще изпълнява своята роля в Четворката и ще продължи да отделя значителни средства за региона.

Активизирането на усилията за установяване на по-тесни политически и икономически връзки с партньори от целия свят ще продължи. 2009 година ще предостави значими възможности за по-нататъшно заздравяване на отношенията със Съединените щати и с други ключови индустриализирани партньори. Ще бъде задълбочено и сътрудничеството със страните от ASEAN, Китай и Индия. Като част от стратегическото си партньорство с Латинска Америка ЕС ще се стреми да продължи и по възможност да приключи преговорите по споразуменията за асоцииране с Андската общност, Централна Америка и Меркосур.

Приносът на ЕС за насърчаване на международната сигурност и стабилност значително ще нарасне. Мисията в Косово за укрепване на върховенството на закона ще бъде от основно значение за гарантиране на стабилността на Косово и развитието му в дългосрочен план. Полицейската мисия в Афганистан в рамките на ЕПСО трябва да функционира пълноценно и да има действителен принос за сигурността на страната. Ще бъде засилено сътрудничеството за създаване на условията, необходими за устойчиво развитие. В по-общ план Комисията ще продължи да подобрява своята готовност и капацитет за справяне с кризи в трети страни.

Комисията ще приведе в изпълнение осемте оперативни тематични партньорства от съвместната стратегия Африка—ЕС и ще помогне на страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) да се интегрират по-добре в световната икономика. Тя ще изпълни план за действие, основан на Европейския консенсус относно хуманитарната помощ, за да укрепи своя капацитет за реагиране при хуманитарни кризи и предизвикателства.

Важен приоритет остава и кръгът от преговори за развитие от Доха, а постигането на споразумение през 2008 г. би превърнало прилагането във важна цел за 2009 г. В същото време ще продължат преговорите по ново поколение двустранни споразумения за свободна търговия. Комисията ще постигне напредък и по другите аспекти от програмата си Глобална Европа и ще продължи да работи за по-добър достъп до пазари, по-добра защита на интелектуалната собственост и балансираны търговски отношения с ключови партньори като Китай.

2.6. По-добро регулиране – изпълнение на обещанията и промяна на регулаторната култура

До края на 2009 г. Комисията ще е направила преглед на достиженията на правото на ЕС, ще е представила своята постоянна програма за опростяване и ще е стартирала проекта за кодифициране, като това ще окаже осезаем ефект върху конкурентоспособността и икономическия растеж

Комисията възнамерява да представи през 2009 г. значителен брой предложения, целящи да намалят административната тежест. Тези предложения няма да изменят целите на политиката или степента на амбиция в съществуващите текстове.

Следователно може да се очаква бързо приемане. В същото време ще се направи преглед на изпълнението на програмата за действие за намаляване на административната тежест и ще се оцени напредъкът в постигането на целта от намаление с 25 % до 2012 г.

По-доброто регулиране е също така ключов елемент от начина, по който ЕС отговаря на глобализацията. Чрез усилията си за подобряване на регулаторната среда и разработването на високи стандарти в области като здравеопазване, безопасност и опазване на околната среда ЕС поема инициативата и може да допринесе за създаването на световни правила. ЕС ще продължи да обсъжда с ключови партньори сътрудничеството в областта на регулирането, сближаването на стандартите и равнопоставеността на правилата.

Пълните преимущества от програмата за по-добро регулиране ще бъдат постигнати единствено посредством успешно сътрудничество с другите институции и с държавите-членки. През 2009 г. ще бъде направена оценка на напредъка, постигнат с приемането на по-ефективен подход към транспониране и прилагане на правото на ЕС. Що се отнася до инициативи за опростяване, ефектът от тях ще е налице едва след приемането на предложения от европейските институции и тяхното прилагане в държавите-членки. Това изисква партньорство – съвместна работа за бързо приемане на предложенията и работа с държавите-членки за изпълнение на общите цели на политиката.

2.7. Повишаване на осведомеността за Европа

2009 г. ще бъде изключително важна година за повишаване на осведомеността на обществеността за Европа. Началото на годината ще бъде белязано от влизането в сила на Договора от Лисабон, което ще включва важни институционални промени и ще помогне за подготовката на изборите за Европейски парламент. Приоритетите в сферата на комуникацията ще отразяват политическите приоритети, залегнали в годишната политическа стратегия, и ще бъдат съсредоточени в области от пряк интерес за гражданите на ЕС. Неотдавнашни проучвания сочат, че съществува широко съгласие сред гражданите за това кои да бъдат приоритетите на ЕС: икономическо и социално развитие, което да доведе до по-добър живот, опазване на околната среда (често свързвано с енергийната политика), сигурност, миграция, образование и борба с тероризма. Чрез работата си по тези приоритети Комисията ще се стреми да увеличи своята дейност в партньорство с другите европейски институции и с държавите-членки за започване на оживен дебат за европейските политики в процеса на подготовка на европейските избори и след тях.

Затова Комисията ще предложи следните приоритети в сферата на осведомяването:

Заглавие	Кратко описание
Договор от Лисабон: постигане на резултати	По-добро управление и политики, особено по отношение на ролята на ЕС в света и в областта на правосъдието, свободата и сигурността Кампания за повишаване на информираността на гражданите относно социалното измерение на Хартата за основните права.

Заглавие	Кратко описание
Реформа на бюджета, промяна на Европа	Преглед на бюджета на ЕС, който включва всички аспекти на разходите и средствата на ЕС
Растеж и заетост	Представяне в перспективата на притесненията на гражданите, включително Европейската година на творчеството и иновациите
Енергетика и изменение на климата	Осведомяване въз основа на първите резултати, постигнати през 2007 и 2008 г.

3. ЧАСТ II - ОБЩА РАМКА ЗА ЧОВЕШКИ И ФИНАНСОВИ РЕСУРСИ ЗА 2009 Г.

3.1. Човешки ресурси

Прегледът⁴, направен в началото на 2007 г., потвърди необходимостта от завършване на постепенното интегриране на нови постове, свързани с присъединяването на България и Румъния (ЕС-2), като последният *транш* от 250 поста е предвиден за 2009 г. След прегледа Комисията се ангажира всички по-нататъшни нужди от допълнителен персонал до 2013 г. да бъдат покрити чрез вътрешно преназначаване.

3.1.2. Разпределяне на персонала по политически приоритети

Комисията очаква да получи през 2009 г. 250 нови поста, свързани с разширяването. Чрез преназначаване ще бъдат предоставени още 600 поста, като по този начин общо 850 поста ще бъдат използвани за покриване на приоритетни нужди. Преназначаването ще бъде извършено в подкрепа на изложените в годишната политическа стратегия приоритети, сред които са Лисабонската стратегия за растеж и заетост, прилагането на достиженията на правото на ЕС, изменението на климата и енергетиката и миграцията. Освен това, ще се предвидят нови изисквания след влизането в сила на Договора от Лисабон. Централните служби, които отговарят за помощни и координационни дейности, няма да получат нови постове с изключение на ограничен брой постове за езиковите и преводаческите служби. Освен това, от всички генерални дирекции и служби ще бъде изискано да рационализират вътрешните си помощни и координационни дейности до края на 2008 г.

3.1.3. Засилване на междуинституционалното сътрудничество

Комисията постигна напредък в по-задълбоченото си разглеждане на възможността за разширяване на междуинституционалното сътрудничество. Въз основа на доклада, поискан от Европейския парламент⁵, Комисията потвърждава, че структурата на трите

⁴ „Планиране & оптимизиране на човешките ресурси на Комисията с цел обслужване на приоритетите на ЕС“, (SEC(2007)530) от 24.4.2007 г.

⁵ Доклад за междуинституционалното сътрудничество, изготвен от администрациите на институциите (Бележка 9941 от 30.10.2007 г.) в отговор на искане на г-н Itälä, докладчик за други институции в бюджетната процедура за 2008 г. (доклад A-0069/2007 от 29.3.2007 г.).

административни служби позволява те да бъдат превърнати в междуинституционални органи, и ще разгледа възможните варианти, за да направи подходящи предложения, включващи, когато това е възможно, междуинституционални служби и други форми на сътрудничество като споразумения на равнище служба.

3.2. Промени в разпределението на финансовите ресурси

3.2.1. Конкурентоспособност за растеж и заетост (функция 1a)

За тази подфункция се предвижда увеличение с 619 млн. EUR (5,8 %), което е насочено към ключови дейности, допринасящи за целите конкурентоспособност, устойчив растеж и заетост от Лисабонската стратегия, а именно Седмата рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие (631 млн. EUR), Програмата за учене през целия живот (63 млн. EUR) и Програмата за конкурентоспособност и иновации (75 млн. EUR).

Решението на бюджетния орган за финансиране на системата Галилео и Европейския институт за технологии ще бъде изпълнено посредством преразпределяне в рамките на подфункция 1a на 200 млн. EUR (2009—2013 г.), включително 50 млн. EUR от линейно намаляване на приноса на Общността за децентрализираните агенции. Освен това, Комисията ще извърши цялостна оценка на използването на налични приходи, предоставени на децентрализираните агенции, и ще коригира приноса на Общността по съответния начин.

Предложението за създаване на две нови агенции – Европейски орган за пазара на електронни съобщения и Агенция за сътрудничество между енергийните регулатори – ще има ограничено отражение върху маржа, наличен под тавана на функция 1a. Агенцията за сътрудничество между енергийните регулатори ще бъде финансирана от съответно намаляване на средствата за други действия (предимно действия в рамките на институционалните прерогативи) в област на политиката *транспорт и енергетика*. Що се отнася до Европейския орган за пазара на електронни съобщения, който ще бъде създаден през 2010 г., той ще бъде финансиран посредством частично преразпределяне на средства в област на политиката *информационно общество* и посредством увеличение с 37,5 млн. EUR за периода 2009—2013 г.

Комисията предлага да продължи подготвителните действия, свързани с оперативното функциониране на глобалния мониторинг на околната среда и сигурността (ГМОСС) Петте милиона евро за тези подготвителни действия ще бъдат осигурени частично от маржа (2 млн. EUR) и частично от вътрешното преразпределяне (3 млн. EUR) в рамките на област на политиката „предприятия“.

Полученият в резултат на това марж под тавана на разходите за 2009 г. ще бъде в размер на 65 млн. EUR.

3.2.2. Сближаване за растеж и заетост (функция 1b)

В съответствие с настоящото програмиране финансовите ресурси за сближаване за растеж и заетост ще се увеличат с 1 538 млн. EUR или 3,3 % в сравнение с 2008 г. След приемането на оперативни програми и създаването на условия за ефикасното им управление и контрол Комисията ще се съсредоточи върху постигането на максимален ефект от тях по отношение на сближаването и растежа.

3.2.3. Опазване и управление на природните ресурси (функция 2)

Ще продължи постепенното въвеждане на преки помощи за селското стопанство за държави-членки, които се присъединиха към Съюза през 2004 г., като увеличението ще бъде от 50 % на 60 % от окончателния размер на тези помощи. За държавите-членки, които се присъединиха през 2007 г., увеличението ще бъде от 30 % на 35 %.

След приемането на повечето програми за развитие на селските райони в началото на 2008 г. всички структури, необходими за успешното им изпълнение, ще бъдат налице през 2009 г. Ще бъдат предоставени средства за подобряване на конкурентоспособността на селското стопанство, на околната среда в селските райони и на качеството на живот, както и за разнообразяване на икономиката в селските райони.

През 2009 г. средствата за LIFE+ ще нараснат с 5,6 %.

В областта на морската политика Комисията предлага да продължи подготвителните си действия (6 млн. EUR) посредством преразпределяне на наличните ресурси в рамките на политиката за рибарството.

3.2.4. Свобода, сигурност и правосъдие (функция 3а)

Предвижда се през 2009 г. общите разходи да се увеличат с приблизително 100 млн. EUR (16 %). Допълнително финансиране ще бъде отпуснато за външните граници, визовата политика и свободното движение на хора (+ 18 %), както и за общата политика за имиграцията и убежището (+ 18 %).

Имайки предвид увеличаването на субсидията за агенция FRONTEX, прието от бюджетния орган през 2008 г. и новите инициативи, които ще бъдат представени през 2008 г. (създаване на Европейска система за наблюдение на границите – Eurosur, създаване на система за влизане/излизане и мерки за улесняване на пътуването по външните граници), Комисията предлага увеличение с 30 млн. EUR през 2009 г. Това стабилно равнище (70 млн. EUR годишно) ще бъде запазено през целия период 2010—2013 г.

С това увеличение и икономии в размер на 20 млн. EUR за широкомащабни информационни системи (ШИС II, ВИС и Евродак), предвидени през 2009 г., наличният марж под тавана на функция 3а възлиза на 29 млн. EUR.

3.2.5. Гражданство (функция 3б)

В съответствие с финансовото програмиране за функция 3б са отделени около 630 млн. EUR, представляващи увеличение с 5,3 %, което ще позволи повече финансиране за ключови действия, засягащи европейските граждани, включително обществено здравеопазване, защита на потребителите, гражданска защита, културни програми и комуникация. Таванът за функция 3в е около същото равнище както през 2007 г.

3.2.6. ЕС партньор от световно значение (функция 4)

Отражението, което вътрешните политики оказват навън, мирният процес в Близкия изток и прилагането на бъдещото споразумение за статута на Косово ще продължат да бъдат важни политически приоритети за ЕС през 2009 г.

Случилите се наскоро политически събития (конференциите в Анаполис и Париж) дадоха перспектива за напредък към постигането на мирно споразумение в Близкия изток. През 2009 г. Комисията ще продължи да прилага Стратегията за действие на ЕС за държавно изграждане за мир и ще следи за изпълнението на тригодишния план за бюджет и развитие на палестинската власт. Освен това, ЕС ще допринесе значително за PEGASE – финансовият механизъм, който е предназначен да замени Временния международен механизъм и който i) ще окаже подкрепа за изпълнението на палестинския план за реформи и развитие и ii) ще използва различни канали за прехвърляне, по прозрачен начин или директно на палестинската власт, или на бенефициери, на помощ, предназначена за управление, социално развитие, развитие на стопанския и частния сектор и обществени инфраструктури.

На срещата си на 14 декември 2007 г. Европейският съвет подчерта, че „ЕС има готовност да играе водеща роля за укрепването на стабилността в региона и за постигането на споразумение, уреждащо бъдещия статут на Косово“. Комисията ще играе основна роля при използването на инструменти на Общността в подкрепа на бъдещата международна гражданска служба и на мисията в рамките на ЕПСО, целяща установяване на върховенство на закона, както и при насърчаването на необходимите реформи за установяване на европейски ценности и стандарти. За подкрепата за уреждане на статута на Косово и за помощта, която ще бъде оказана на Косово за изпълнение на задълженията му по бъдещото Споразумение за стабилизиране и асоцииране, ще са необходими допълнителни финансови ресурси.

Сумите, които понастоящем се предвиждат за Палестина и Косово, трябва да бъдат увеличени. Но тъй като точните нужди на мирния процес в Близкия изток и Косово ще зависят от развитието на ситуацията през следващите месеци, Комисията възнамерява да уточни исканията си в предварителния проектобюджет или на по-късен етап от бюджетната процедура. Понастоящем за Палестина са предвидени 1 537 млн. EUR за периода 2007—2013 г., а за Косово – 535 млн. EUR за периода 2007—2011 г.

С изключение на мисиите на ОВППС в Косово, чиито разходи за 2009 г. все още не са изчислени, бюджетът за ОВППС, както бе договорен в първоначалното финансово програмиране, ще възлиза на 243 млн. EUR през 2009 г., което е увеличение с 43 милиона в сравнение с предварителния проектобюджет за 2008 г.

За редица други инициативи в областта на външните отношения на ЕС ще са необходими или нови дейности, или допълнителни ресурси. Тези инициативи включват:

- новата стратегия на ЕС за Централна Азия, приета от Европейския съвет през юни 2007 г. В подкрепа на инициативи, изготвени според нуждите на петте страни, включени в стратегията, Комисията предлага помощта за периода 2009—2013 г. да

се съсредоточи в началото му, като бъдат отпуснати 15 млн. EUR за 2009 г. и 25 млн. EUR за 2010 г. Тези суми ще бъдат неутрализирани за сметка на средства през 2012 и 2013 г., като по този начин бюджетът от 690 млн. EUR за периода 2007—2013 г. ще остане непроменен;

- тематичната програма за околната среда и устойчивото управление на природните ресурси, включително на енергията, (ENRTP) в рамките на Инструмента за сътрудничество за развитие за укрепване на Световния алианс за борба с изменението на климата (GCCA) и съфинансиране на публично-частни партньорства за трансфер на технологии в областта на изменението на климата. В съответствие с Пътната карта от Бали, освен настоящите средства по глава 21.04 „Околна среда и устойчиво управление на природните ресурси, включително на енергията“, ще бъдат отпуснати допълнително 10 млн. EUR през 2009 г., които ще нараснат до 20 млн. EUR през 2013 г., като по този начин общият размер на средствата ще достигне 934,5 млн. EUR за периода 2007—2013 г.

Наличният марж под тавана на функция 4 е около 120 млн. EUR. Той ще бъде необходим, за да бъдат покрити нуждите на Палестина и Косово през годината.

3.2.7. Обобщение на промените по функции от финансовата рамка

ФУНКЦИИ	2009			Прогнози за 2010—2013 г.		
	Първоначално програмиране	Промени в ГПС	Преразгледащо програмиране	Първоначално програмиране	Промени в ГПС	Преразгледащо програмиране
1а. Конкурентоспособност за растеж и заетост						
Таван по ФР – подфункция 1а	11 272.0		11 272.0	55 011.0		55 011.0
Обща сума за подфункция 1а	11 205.0	-1.5	11 203.5	54 367.4	41.0	54 408.4
Марж	67.0		68.5	643.6		602.6
3а. Свобода, сигурност и правосъдие						
Таван по ФР – функция 3а	872.0		872.0	5 298.0		5 298.0
Обща сума за функция 3а	829.8	12.8	842.6	5021.8	92.0	5113.8
Марж	42.2		29.4	276.2		184.2
4. ЕС фактор от световно значение						
Таван по ФР – функция 4	7 440.0		7 440.0	34 915.0		34 915.0
Обща сума за функция 4	7 292.1	25.0	7 317.1	33 894.4	45.0	33 939.4
Марж	147.9		122.9	1 020.6		975.6

Приложение - Основни действия, предвидени за 2009 г.

1. Растеж и трудова заетост

Лисабонска стратегия за растеж и заетост

- Годишен преглед на напредъка и отбелязване на областите за бъдещо действие
- Законодателни предложения, които целят да се намали административната тежест и които са част от Програмата за действие на Комисията
- Съобщение за секторния социален диалог и приноса му към Лисабонската стратегия
- Съобщение за научните изследвания и иновациите в областта на информационните и комуникационни технологии, придружено от подготвителни действия
- Съобщение за диалога между академичната общност и бизнеса
- Зелена книга за развитието на потенциала на културните и творческите индустрии

Вътрешен пазар и конкуренция

- Препоръка за съвместни партньорства с държави-членки
- По-систематичен и интегриран мониторинг за ключови пазари на стоки и услуги, включително секторни разследвания, свързани с конкуренцията
- Привеждане на секторното законодателство в областта на вътрешния пазар за стоки в съответствие с новата законодателна рамка, която ще бъде приета от съзаконодателите през 2008 г.
- Напредък в работата в областта на финансовите услуги на дребно (ипотечен кредит, мобилност на банковата сметка, прилагането на Единната зона за плащания в евро, продажби, обвързани с продукти, и други нелоялни практики, трансгранично компенсиране между потребители и доставчици на финансови услуги)

Данъчно облагане

- Работа по обновена стратегия за ДДС; подготвяне на инициативи за групово вписване по ДДС и за третиране на публичните органи по отношение на ДДС

Енергетика

- Втори Стратегически енергиен преглед с план за действие в областта на енергетиката за периода 2010—2014 г.
- Разширяване на енергийната обсерватория

Транспорт

- Гарантиране на успешното изпълнение на проекта Галилео и подготвяне на бъдещи

приложения

- Последващи действия след пакета „Зелен транспорт“ от 2008 г.
- Работа по разработването на Изследователска програма за единно управление на европейския въздушен трафик (SESAR) и Европейската система за управление на железопътния трафик (ERTMS)
- Модернизиране на вътрешното корабоплаване като част от програмата за действие NAIADES

Политика на сближаване

- Шести доклад за напредъка на икономическото и социално сближаване
- Доклад за отражението и резултатите от програмите по Структурни фондове за периода 2000—2006 г.

2. Устойчива Европа

Стратегия за устойчиво развитие

- Пътна карта и доклад за напредъка на Стратегията за устойчиво развитие (заклучения на Европейския съвет от декември 2007 г.)
- Стратегия на ЕС за района на Балтийско море

Изменение на климата

- Определяне на позицията на ЕС за Конференцията за климата в Копенхаген през ноември 2009 г.
- Предложения за намаляване на емисиите на парникови газове от товарния транспорт, включително емисии от кораби
- Прилагане на преразгледаната схема за търговия с емисии и последващи действия след Бялата книга за адаптиране към изменението на климата от 2008 г.
- Изпълнение на Плана за действие за енергийна ефективност, включително нова инициатива относно енергийното етикетане на гуми и изпълнителни мерки относно домакинските осветителни тела и крушки
- Прилагане на ново законодателство за насърчаване на възобновяемите енергийни източници и прилагане на Стратегическия план за енергийни технологии

Биологично разнообразие и ресурси:

- Изпълнение на Плана за действие за биологичното разнообразие в светлината на поставените за 2010 г. цели по отношение на биологичното разнообразие
- План за действие за използването на инструменти, базирани на пазара, за постигане

на екологични цели

Космос

- Продължаване на постепенния преход на Глобалния мониторинг на околната среда и сигурността (ГМОСС) от изследователска дейност към функциониране

Интегрирана морска политика

- План за действие за разработването на Европейска морска обсерватория и мрежа от данни
- План за действие за пускане в експлоатация на електронни морски системи
- Подкрепа за разработването на електронни системи за морско наблюдение (проследяване и идентифициране в широк обхват) от Европейската агенция за морска безопасност
- Реформа на общата организация на пазара на рибни продукти и продукти на аквакултурата

Селско стопанство

- Съобщение относно качеството на селскостопански продукти

3. Превръщане на общата имиграционна политика в реалност

Законна миграция

- Приемане на предложенията относно влизане и престой на легални мигранти, включително специални директиви за съответния сектор
- Последващи действия след Съобщението относно имиграцията от 2008 г.

Интегрирано управление на външните граници

- Разработване на FRONTEX
- Насърчаване на въвеждането на Европейска система за наблюдение на границите (Eurosur)
- Подкрепа за създаването на система за влизане/излизане и програма за регистрирани пътници
- Стартиране на механизма за оценка на Шенген

Обща визова политика

- Пускане в експлоатация на Визовата информационна система
- Стартиране на подготвителни действия за Европейска инициатива за пътувания

- Осигуряване на правилното прилагане на споразуменията за облекчаване на визовия режим, както и на сключването на нови споразумения с други страни

Обща европейска система за убежище

- Приемане на втората фаза от Общата система за убежище
- Предложения за Европейска помощна служба за убежище

4. Гражданите на първо място

Европейско гражданство и основни права

- Последващи действия след Съобщението относно консулска защита
- Зелена книга за легализирането на документи в ЕС

Общо пространство на правосъдие

- Осъвременяване на регламент Брюксел I относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела
- Съобщение относно налагането на заповед върху банкови сметки

Борба с тероризма

- Съобщение относно химически, биологически, ядрени и радиологични заплахи
- План за действие относно биологическата подготвеност
- План за действие относно намаляване на радиологичния / ядрения риск

Доверие и защита на потребителите

- Съобщение относно компенсирането на потребители
- Съобщение относно етикетирането, свързано с хуманното отношение към животните

Здраве и безопасност

- Подобряване на безопасността и функционирането на медицинската апаратура на единния пазар
- Доклад за напредъка по отношение на мерки за справяне с потенциалните рискове и ползи от наноматериали за човешкото здраве и околната среда
- По-нататъшно прилагане на Регламента REACH, по-специално новите системи за разрешаване и ограничаване на химически вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Гражданска защита

- Инициатива за укрепване на капацитета за реакция на гражданска защита

Равни възможности и младеж

- Съобщение относно отворения метод на координация в областта на младежта
- Зелена книга относно трансграничната мобилност на младежите
- Последващи действия след Съобщението относно разликата в заплащането на двата пола

5. Европа като световен партньор

Разширяване

- Напредък в преговорите за присъединяване с Хърватия и Турция в съответствие със заключенията на Европейския съвет
- Ускоряване на процеса на стабилизиране и асоцииране на Западните Балкани
- Прилагане на бъдещото споразумение за статута на Косово. Подготовка за преговори за Споразумение за стабилизиране и асоцииране, ако бъдат изпълнени условията

Европейска политика на добросъседство и Русия

- Напредък по ново рамково споразумение с Русия
- Приключване на преговорите по ново споразумение за засилено сътрудничество с Украйна
- Започване на преговори за нови споразумения с Армения, Азербайджан, Грузия и Молдова
- Развитие на отношенията с Либия и продължаване на работата по прилагане на Европейската политика на добросъседство по отношение на Алжир и Сирия
- Работа за включване на Беларус в Европейската политика на добросъседство, ако бъдат изпълнени условията
- Продължаване на усилията за постигането на трайния решения в Близкия изток

В останалата част на света

- Прилагане на споразумението за развитие от Доха, ако е целесъобразно
- Задълбочаване на трансатлантическото икономическо сътрудничество посредством Трансатлантическия икономически съвет
- Приключване на преговорите за ново Споразумение за партньорство и сътрудничество с Китай

- Финализиране или прилагане на споразуменията за свободна търговия с Корея и със Съвета за сътрудничество в Персийския залив, както и продължаване на преговорите с Индия и ASEAN
- Продължаване и възможно приключване на преговорите по споразуменията за асоцииране с Андската общност, Централна Америка и Меркосур
- Прилагане на съвместната стратегия Африка-ЕС и първия План за действие
- Съобщение относно иновациите, изследователската и научна дейност и технологиите за развитие
- Прилагане на споразуменията за икономическо партньорство и приключване на преговорите за включване на всички страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)
- Прилагане на програмата за ефективност на помощта
 - Втори доклад относно политиката за развитие